



P O L S K A N O R M A

ICS 13.340.40

PN-EN ISO 374-2

Wprowadza

EN ISO 374-2:2019, IDT
ISO 374-2:2019, IDT

Zastępuje

PN-EN 374-2:2015-04

Rękawice chroniące przed niebezpiecznymi substancjami chemicznymi i mikroorganizmami

Część 2: Wyznaczanie odporności na przesiąkanie

Norma Europejska EN ISO 374-2:2019 *Protective gloves against dangerous chemicals and micro-organisms – Part 2: Determination of resistance to penetration (ISO 374-2:2019)* ma status Polskiej Normy

© Copyright by PKN, Warszawa 2020

nr ref. PN-EN ISO 374-2:2020-03

Wszelkie prawa autorskie zastrzeżone. Żadna część niniejszej publikacji nie może być zwielokrotniana jakąkolwiek techniką bez pisemnej zgody Prezesa Polskiego Komitetu Normalizacyjnego

ISBN 978-83-8204-542-0

PN-EN ISO 374-2:2020-03

Przedmowa krajowa

Niniejsza norma została zatwierdzona przez Prezesa PKN dnia 30 stycznia 2020 r.

Komitetem krajowym odpowiedzialnym za normę jest KT nr 21 ds. Środków Ochrony Indywidualnej Pracowników.

Istnieje możliwość przetłumaczenia normy na język polski na wniosek zainteresowanych środowisk. Decyzję podejmuje właściwy Komitet Techniczny.

Niniejsza norma zastępuje PN-EN 374-2:2015-04.

Odpowiedniki krajowe norm i innych dokumentów powołanych w niniejszej normie można znaleźć w katalogu Polskich Norm. Oryginały norm i innych dokumentów powołanych są dostępne w PKN.

W sprawach merytorycznych dotyczących treści normy można zwracać się do właściwego Komitetu Technicznego lub właściwej Rady Sektorowej PKN, kontakt: www.pkn.pl.

Nota uznaniowa

Norma Europejska EN ISO 374-2:2019 została uznana przez PKN za Polską Normę PN-EN ISO 374-2:2020-03.

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 374-2

October 2019

ICS 13.340.40

Supersedes EN 374-2:2014

English Version

Protective gloves against dangerous chemicals and micro-organisms - Part 2: Determination of resistance to penetration (ISO 374-2:2019)

Gants de protection contre les produits chimiques
dangereux et les micro-organismes - Partie 2:
Détermination de la résistance à la pénétration (ISO
374-2:2019)

Schutzhandschuhe gegen gefährliche Chemikalien und
Mikroorganismen - Teil 2: Bestimmung des
Widerstandes gegen Penetration (ISO 374-2:2019)

This European Standard was approved by CEN on 29 September 2019.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN ISO 374-2:2019 (E)

Contents	Page
European foreword.....	3

European foreword

This document (EN ISO 374-2:2019) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 94 "Personal safety - Personal protective equipment" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 162 "Protective clothing including hand and arm protection and lifejackets" the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2020, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2020.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 374-2:2014.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 374-2:2019 has been approved by CEN as EN ISO 374-2:2019 without any modification.

INTERNATIONAL STANDARD

ISO
374-2

First edition
2019-10

Protective gloves against dangerous chemicals and micro-organisms —

Part 2: Determination of resistance to penetration

*Gants de protection contre les produits chimiques dangereux et les
micro-organismes —*

Partie 2: Détermination de la résistance à la pénétration



Reference number
ISO 374-2:2019(E)

© ISO 2019

ISO 374-2:2019(E)



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2019

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: +41 22 749 01 11
Fax: +41 22 749 09 47
Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

Page

Foreword	iv
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
4 Test principles	1
4.1 Air leak test.....	1
4.2 Water leak test.....	1
4.3 Remarks.....	1
5 Sampling	2
6 Apparatus	2
6.1 Air leak test.....	2
6.2 Water leak test.....	3
7 Procedure	5
7.1 General.....	5
7.2 Air leak test.....	5
7.3 Water leak test.....	6
8 Test report	6
Annex A (informative) Informative annex to be used for quality assurance during production	8
Bibliography	9

ISO 374-2:2019(E)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 94, *Personal safety — Protective clothing and equipment*, Subcommittee SC 13, *Protective clothing*.

This document has been transferred from EN 374-2 without technical changes.

A list of all parts in the ISO 374 series can be found on the ISO website.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

Protective gloves against dangerous chemicals and micro-organisms —

Part 2: Determination of resistance to penetration

1 Scope

This document specifies a test method for the penetration resistance of gloves that protect against dangerous chemicals and/or micro-organisms.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 374-1, *Protective gloves against dangerous chemicals and micro-organisms — Part 1: Terminology and performance requirements for chemical risks*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in ISO 374-1 apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- ISO Online browsing platform: available at <http://www.iso.org/obp>
- IEC Electropedia: available at <http://www.electropedia.org/>

4 Test principles

4.1 Air leak test

A glove is immersed in water, and its interior is pressurised with air. A leak is detected by a stream of air bubbles from the surface of the glove.

4.2 Water leak test

A glove is filled with water. A leak is detected by the appearance of water droplets on the outside of the glove.

4.3 Remarks

The air leak procedure is not suitable for all gloves. For example, parts of some gloves can be overinflated while other parts of the same gloves can only be partially inflated. If the air leak test proves unsuitable, then only the water penetration test is carried out.

For both methods disregard leaks within the area of 40 mm from the edge of the liquid proof area.

ISO 374-2:2019(E)

5 Sampling

For the purpose of testing, the test sample will be one glove of each size, with an overall minimum of 4 samples per performed test.

For certain reasons, some gloves cannot be tested, e.g. non-homogenous overinflating of the samples or thickness of the liners disables the fitting on the mandrel.

If one sample fails the penetration test, the test shall be reported as having failed.

For the purpose of production control, e.g. by the manufacturer or auditing organisation, see [Annex A](#).

6 Apparatus

6.1 Air leak test

6.1.1 Circular fixing mandrel, tapered with an appropriate diameter range to effect an airtight seal with the glove to be tested. It should be capable of rotation through 180°.

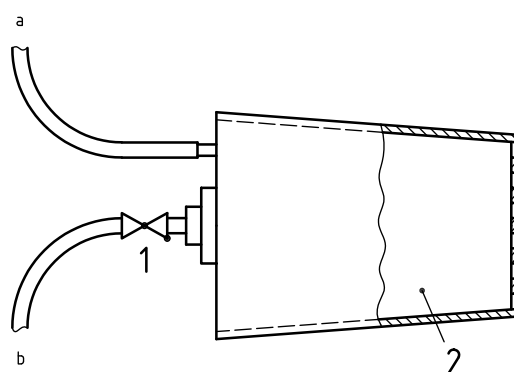
6.1.2 Means of air inflation.

6.1.3 Water tank.

6.1.4 Pressure gauge, reading 0 kPa to 10 kPa.

6.1.5 Means of regulating the desired pressure.

[Figure 1](#) and [Figure 2](#) show an example of a suitable apparatus.

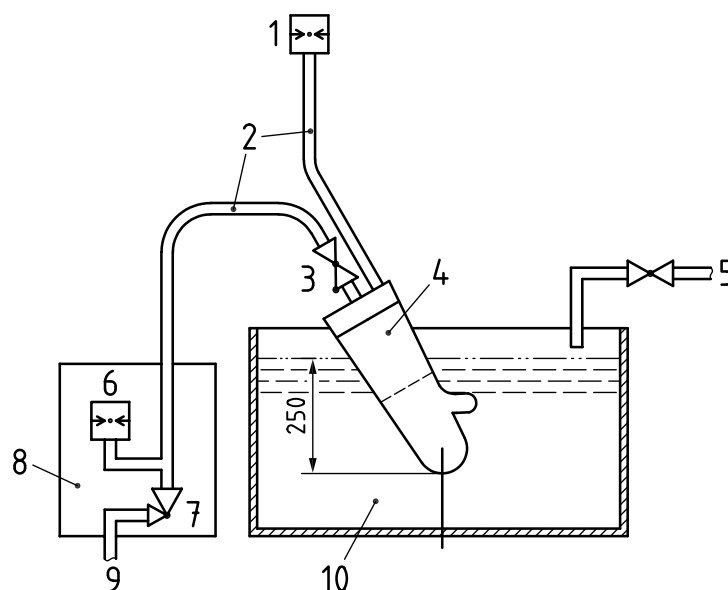


Key

- 1 non-return valve
- 2 circular fixing mandrel
- a To pressure gauge.
- b To instrument panel.

Figure 1 — Enlarged detail of the circular fixing mandrel

Dimension in millimetres

**Key**

- | | | | |
|---|-------------------------|----|-----------------------|
| 1 | pressure gauge | 6 | pressure gauge |
| 2 | flexible pipes | 7 | pressure regulator |
| 3 | non-return valve | 8 | instrument panel |
| 4 | circular fixing mandrel | 9 | compressed air supply |
| 5 | water supply | 10 | tank |

Figure 2 — Typical arrangement of air pressure testing apparatus**6.2 Water leak test**

6.2.1 A clear open-ended plastic tube is fitted with a hook at the upper end. The tube measures 380 mm in length and has a diameter wide enough to fit the gloves under test. It has a mark 40 mm from the lower end (see [Figure 3](#)).

ISO 374-2:2019(E)

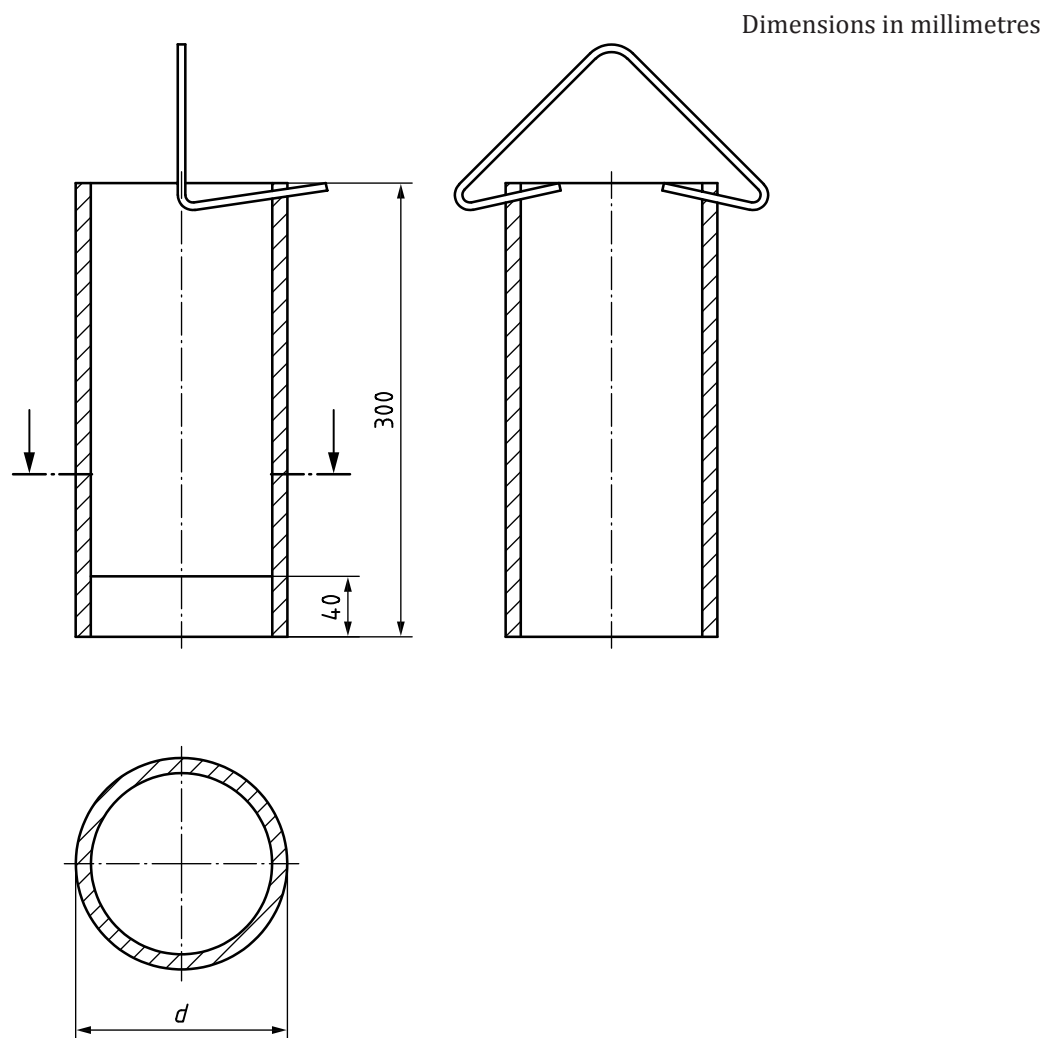


Figure 3 — Fill tube with a hook

6.2.2 Elastic strapping with a "touch and close" fastener or other fastening material.

6.2.3 Stand with horizontal rod for hanging the hook end of the tube (see [Figure 4](#)). The supported rod shall be capable of taking the weight of the total number of gloves that will be suspended at any one time.

6.2.4 A device capable of delivering a minimum of 1 000 ml water.

6.2.5 An alternative means of holding the glove can be used. The apparatus shall be capable of securing the glove on a mandrel, with a diameter appropriate to fit the glove, so that it can be filled with water to

within 40 mm from the edge of the liquid proof area. It shall be capable of holding water in excess of that required to fill the glove.

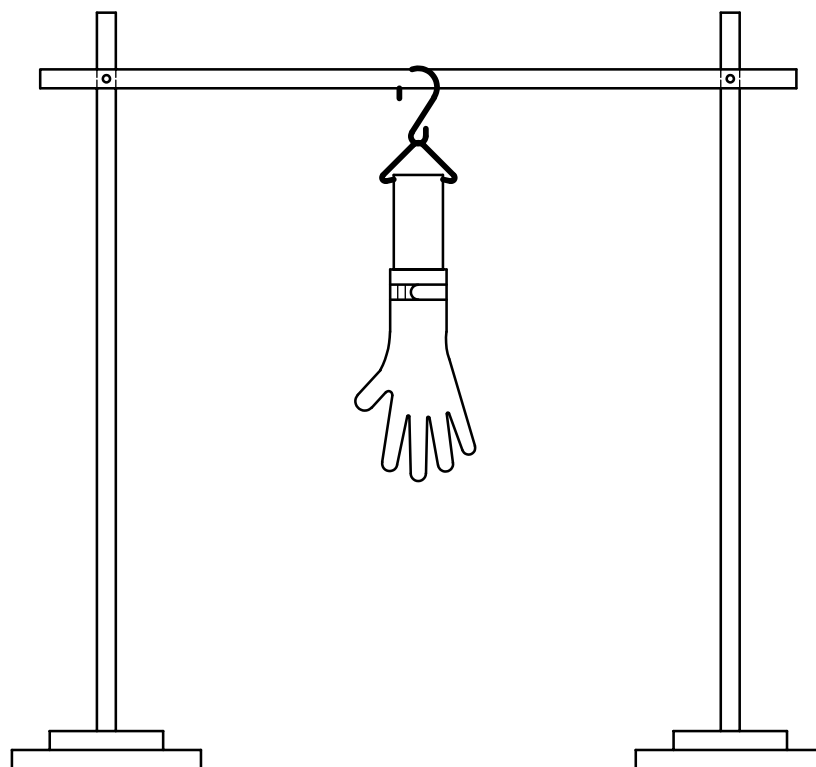


Figure 4 — Stand for suspending the fill tube

7 Procedure

7.1 General

Carefully remove the glove from the wrapper, box or its packaging. Record the identity code, lot number, size and brand of samples. Visually examine for tears, rips and holes. If these are present, the gloves shall be reported as having failed the visual inspection.

7.2 Air leak test

7.2.1 The glove is fastened to the circular mandrel and, after immersion in water at ambient temperature, is inflated with air, to a gauge pressure of X kPa (see [Table 1](#)) plus an overpressure of 1 kPa per 100 mm of immersion measured at the fingertips closest to the bottom of the water tank. For example, for 250 mm of immersion at the fingertips, 2,5 kPa shall be added to the air pressure specified in [Table 1](#).

The inflation pressure shall be reached with a ± 10 % limit deviation within 2 min and the control of possible air bubbles shall take an additional (30 ± 5) s.

ISO 374-2:2019(E)

Table 1 — Air pressure

Nominal glove thickness e mm As provided by the manufacturer	Air pressure X kPa
$e \leq 0,3$	0,5
$0,3 < e \leq 0,5$	2,0
$0,5 < e \leq 1,0$	5,0
$e > 1,0$	6,0

7.2.2 For gloves up to 250 mm in length the immersion shall be carried out with the hand vertically downwards so that the water covers the maximum possible surface of the glove.

For gloves over 250 mm in length the immersion is to be carried out with the hand at a downward angle, to a vertical depth of (250 ± 10) mm above the tip of the middle finger and so that the water covers the maximum possible surface of the glove. Rotate the mandrel and examine the whole glove surface for the emergence of air bubbles (see [Figure 2](#)).

7.3 Water leak test

7.3.1 The glove is attached to an open-ended plastic tube by bringing the edge of the cuff to the 40 mm mark (see [Figure 3](#)) and fastening it with the elastic strap to make a watertight seal.

7.3.2 A minimum of 1 000 ml of water is added through the tube to fill the glove completely and reach at least the 40 mm mark level of the liquid proof area of the glove. The water shall be at ambient temperature.

Some of the 1 000 ml of water can remain in the fill tube depending on the glove being tested.

If it is required, the glove can be supported by some suitable means in order to avoid excessive distortion under the weight of water.

7.3.3 The gloves are examined immediately for water leaks. The glove should not be squeezed. Only minimal handling is required to detect leaks. Water droplets can be blotted to confirm leakage, or talcum powder can be used to enhance droplet visibility.

7.3.4 If the glove does not leak immediately, the tube with the glove attached is suspended vertically (see [Figure 4](#)) and re-examined 2 min (± 10 s) after the initial addition of water. Again, using minimum handling, the glove surface is checked for leaks.

8 Test report

The test report shall include:

- A reference to this document, i.e. ISO 374-2:2019;
- Full identity of the tested glove;
- Visual inspection: pass or fail;
- Air leak test and water leak test: pass or fail;
- For the air leak test: air pressure used;
- Reason of non-testing of any of the penetration tests;

- Reporting of any deviation to the present document.

ISO 374-2:2019(E)

Annex A (informative)

Informative annex to be used for quality assurance during production

Gloves from a single lot or batch should be sampled and inspected in accordance with ISO 2859 (all parts). The inspection levels and acceptable quality levels (AQL) should comply with those given in [Table A.1](#) or as agreed between the purchaser and the seller, if the latter is more stringent.

Table A.1 — Inspection levels and acceptable quality levels

Performance level	Acceptable quality level unit	Inspection levels
Level 3	<0,65	G1
Level 2	<1,5	G1
Level 1	<4,0	S4

Bibliography

- [1] ISO 2859 (all parts), *Sampling procedures and tables for inspection by attributes*

ISO 374-2:2019(E)

ICS 13.340.40

Price based on 9 pages